

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.03.2016

Révision: 01.03.2016

**RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise**

**1.1 Identificateur de produit**

**Nom du produit:** 035551-A, 035551-C MAPP-Gas, 7/16"-EU, Vers. A & Vers. B

**1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

**Emploi de la substance / de la préparation** Non disponible.

**1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**

**Producteur/fournisseur:**

ROTHENBERGER Industrial GmbH

Sodener Strasse 47

65779 Kelkheim/Germany

Tel. +49 (0) 61 95/ 99 81 – 0

Fax +49 (0) 61 95/ 99 81 – 7910

Email: info-diy@rothenberger.com

**Vertreiber:**

BAUHAUS Fachcentren AG

Sägetstrasse 5

CH-3123 Belp

Tel.: +41(0)31 818 11 60 Zentrale

info@bauhaus.ch

**Service chargé des renseignements:** ROTHENBERGER Industrial GmbH

**1.4 Numéro d'appel d'urgence:**

Giftinformationszentrum-Nord / GIZ-Nord Poisons Centre

Telefon / Phone +49 (0) 551/19240

24h / 7d

Tel. 145 (Centre suisse d'information toxicologique)

**RUBRIQUE 2: Identification des dangers**

**2.1 Classification de la substance ou du mélange**

**Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**



GHS02 flamme

Flam. Gas 1 H220 Gaz extrêmement inflammable.

Press. Gas C H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

**2.2 Éléments d'étiquetage**

**Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008**

Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.

**Pictogrammes de danger**



GHS02

**Mention d'avertissement** Danger

**Mentions de danger**

H220 Gaz extrêmement inflammable.

H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

**Conseils de prudence**

P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

P102 Tenir hors de portée des enfants.

(suite page 2)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.03.2016

Révision: 01.03.2016

**Nom du produit: 035551-A, 035551-C MAPP-Gas, 7/16"-EU, Vers. A & Vers. B**

(suite de la page 1)

- P103 Lire l'étiquette avant utilisation.
- P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.
- P377 Fuite de gaz enflammé: Ne pas éteindre si la fuite ne peut pas être arrêtée sans danger.
- P381 Éliminer toutes les sources d'ignition si cela est faisable sans danger.
- P410+P403 Protéger du rayonnement solaire. Stocker dans un endroit bien ventilé.

**Indications complémentaires:**

Réceptacle sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute source d'ignition - Ne pas fumer.

Sans aération suffisante, il peut y avoir formation de mélanges explosifs.

**2.3 Autres dangers****Résultats des évaluations PBT et vPvB**

**PBT:** Non applicable.

**vPvB:** Non applicable.

**RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants****3.2 Caractérisation chimique: Mélanges**

**Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

**Composants dangereux:**

CAS: 106-97-8	butane	50-100%
EINECS: 203-448-7	⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	
CAS: 115-07-1	propène	25-50%
EINECS: 204-062-1	⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	

**Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

**RUBRIQUE 4: Premiers secours****4.1 Description des premiers secours****Remarques générales:**

Amener les sujets à l'air frais.

Ne pas laisser les sujets sans surveillance.

**Après inhalation:** Donner de l'air frais en abondance et consulter un médecin pour plus de sécurité.

**Après contact avec la peau:**

En cas de brûlure par le froid, rincer à grande eau. Ne pas enlever les vêtements.

Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.

**Après contact avec les yeux:**

Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières et consulter un médecin.

**Après ingestion:** Envoyer immédiatement chercher un médecin.

**4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés**

Brûlures par le froid

Étourdissement

Dyspnée

Perte de connaissance

**4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Traiter en conséquence les parties gelées du corps.

(suite page 3)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.03.2016

Révision: 01.03.2016

Nom du produit: 035551-A, 035551-C MAPP-Gas, 7/16"-EU, Vers. A & Vers. B

Le cas échéant, administrer de l'oxygène.

(suite de la page 2)

**RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie**

**5.1 Moyens d'extinction**

**Moyens d'extinction:**

CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.

**Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit

**5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

Peut former des mélanges explosifs gaz-air.

**5.3 Conseils aux pompiers**

**Équipement spécial de sécurité:** Ne pas inhaler les gaz d'explosion et les gaz d'incendie.

**Autres indications**

Récupérer à part l'eau d'extinction contaminée. Ne pas l'évacuer dans les canalisations.

**RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

**6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.

Veiller à une aération suffisante.

Tenir éloigné des sources d'inflammation.

Utiliser un appareil de protection respiratoire contre les effets de vapeurs/poussière/aérosol.

**6.2 Précautions pour la protection de l'environnement:**

Ne pas rejeter à l'égout, ni dans le milieu naturel.

**6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:** Assurer une aération suffisante.

**6.4 Référence à d'autres rubriques**

Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.

Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

**RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage**

**7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.

N'employer que dans des secteurs bien aérés.

Veiller à une bonne aération du local, même au niveau du sol (les vapeurs sont plus lourdes que l'air).

Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.

Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.

**Préventions des incendies et des explosions:**

Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.

Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.

Récipient sous pression: A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C (par exemple, aux lampes à incandescence). Ne pas percer ou brûler, même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.

Ne manipuler qu'à l'air libre ou dans des locaux à l'épreuve des explosions.

Des mélanges inflammables peuvent se constituer dans les fûts vidangés.

Prévoir un refroidissement de secours en cas d'incendie dans les alentours.

(suite page 4)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.03.2016

Révision: 01.03.2016

Nom du produit: 035551-A, 035551-C MAPP-Gas, 7/16"-EU, Vers. A & Vers. B

(suite de la page 3)

**7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

**Stockage:**

**Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**

Stocker dans un endroit frais.

Ne conserver que dans le fût d'origine.

Respecter les prescriptions légales pour le stockage des emballages sous pression.

**Indications concernant le stockage commun:**

Ne pas conserver avec les agents d'oxydation.

Ne pas stocker avec les aliments.

**Autres indications sur les conditions de stockage:**

Tenir les emballages hermétiquement fermés.

Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.

Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.

Conserver les emballages dans un lieu bien aéré.

**7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle**

**Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**

Sans autre indication, voir point 7.

**8.1 Paramètres de contrôle**

**Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

**106-97-8 butane**

VME (Suisse) Valeur momentanée: 7200 mg/m<sup>3</sup>, 3200 ppm

Valeur à long terme: 1900 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm

**115-07-1 propène**

VME (Suisse) Valeur à long terme: 17500 mg/m<sup>3</sup>, 10000 ppm

**Valeurs limites d'exposition supplémentaires pour les dangers possibles lors du traitement:**

**630-08-0 carbon monoxide**

VME (Suisse) Valeur momentanée: 70 mg/m<sup>3</sup>, 60 ppm

Valeur à long terme: 35 mg/m<sup>3</sup>, 30 ppm

OI B SSb;

**8.2 Contrôles de l'exposition**

**Équipement de protection individuel:**

**Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.

Au travail, ne pas manger, ni boire, ni fumer, ni priser.

**Protection respiratoire:**

Utiliser un appareil de protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.

En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

**Protection des mains:** Gants de protection

**Matériau des gants**

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de

(suite page 5)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.03.2016

Révision: 01.03.2016

**Nom du produit: 035551-A, 035551-C MAPP-Gas, 7/16"-EU, Vers. A & Vers. B**

(suite de la page 4)  
plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

**Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

**Protection des yeux:** Lunettes de protection hermétiques**RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques****9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles****Indications générales****Aspect:****Forme:** Gaz liquéfié comprimé**Couleur:** Incolore**Odeur:** Caractéristique**Seuil olfactif:** Non déterminé.**valeur du pH:** Non déterminé.**Changement d'état****Point de fusion:** -185 °C**Point d'ébullition:** -48 °C**Point d'éclair** Non applicable.**Inflammabilité (solide, gazeux):** Non déterminé.**Température d'inflammation:****Température de décomposition:** Non déterminé.**Auto-inflammation:** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.**Danger d'explosion:** Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.**Limites d'explosion:****Inférieure:** 1,5 Vol %**Supérieure:** 11 Vol %**Pression de vapeur:** Non déterminé.**Densité à 20 °C:** 0,5 g/cm<sup>3</sup>**Densité relative** Non déterminé.**Densité de vapeur.** Non déterminé.**Vitesse d'évaporation** Non applicable.**Solubilité dans/miscibilité avec****l'eau à 20 °C:** 1,185 g/l**Coefficient de partage (n-octanol/eau):** Non déterminé.**Viscosité:****Dynamique:** Non déterminé.**Cinématique:** Non déterminé.**9.2 Autres informations**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

(suite page 6)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.03.2016

Révision: 01.03.2016

Nom du produit: 035551-A, 035551-C MAPP-Gas, 7/16"-EU, Vers. A & Vers. B

(suite de la page 5)

**RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité**

**10.1 Réactivité** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**10.2 Stabilité chimique**

**Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.

**10.3 Possibilité de réactions dangereuses**

Formation de mélanges gazeux explosifs au contact de l'air.

Peut réagir vivement en présence d'un produit riche en oxygène (comburant). Danger d'explosion.

Les conteneurs vides et mal nettoyés peuvent contenir des gaz qui se sont dégagés du produit et qui, mélangés à l'air, constituent des mélanges explosibles.

Réactions au contact de l'oxygène.

Réactions au contact des graisses et huiles.

**10.4 Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**10.5 Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**10.6 Produits de décomposition dangereux:**

Gaz/vapeurs inflammables

Monoxyde de carbone et dioxyde de carbone

**RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques**

**11.1 Informations sur les effets toxicologiques**

**Toxicité aiguë** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Effet primaire d'irritation:**

**Corrosion cutanée/irritation cutanée**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Lésions oculaires graves/irritation oculaire**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Sensibilisation respiratoire ou cutanée**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Effets CMR (cancérogène, mutagène et toxique pour la reproduction)**

**Mutagénicité sur les cellules germinales**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Cancérogénicité** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Toxicité pour la reproduction**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Danger par aspiration**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**RUBRIQUE 12: Informations écologiques**

**12.1 Toxicité**

**Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**12.2 Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**12.3 Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**12.4 Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.

(suite page 7)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.03.2016

Révision: 01.03.2016

Nom du produit: 035551-A, 035551-C MAPP-Gas, 7/16"-EU, Vers. A & Vers. B

(suite de la page 6)

**Autres indications écologiques:**

**Indications générales:** En général non polluant

**12.5 Résultats des évaluations PBT et VPVB**

PBT: Non applicable.

vPvB: Non applicable.

**12.6 Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination**

**13.1 Méthodes de traitement des déchets**

**Recommandation:**

Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

**Catalogue européen des déchets**

Éliminer le contenu/réceptif conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

**Emballages non nettoyés:**

**Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

**RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport**

**14.1 Numéro ONU**

ADR, IMDG, IATA

UN2037

**14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU**

ADR

2037 RÉCIPIENTS DE FAIBLE CAPACITÉ  
CONTENANT DU GAZ (CARTOUCHES À GAZ)

IMDG

RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS  
CARTRIDGES)

IATA

Receptacles, small, containing gas

**14.3 Classe(s) de danger pour le transport**

ADR



Classe

2 5F Gaz.

Étiquette

2.1

IMDG, IATA



Class

2 Gaz.

Label

2.1

**14.4 Groupe d'emballage**

ADR, IMDG, IATA

néant

**14.5 Dangers pour l'environnement:**

Marine Polluant:

Non

(suite page 8)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.03.2016

Révision: 01.03.2016

Nom du produit: 035551-A, 035551-C MAPP-Gas, 7/16"-EU, Vers. A & Vers. B

(suite de la page 7)

**14.6 Précautions particulières à prendre par**

**l'utilisateur**

Attention: Gaz.

**Indice Kemler:**

-

**No EMS:**

F-D,S-U

**Stowage Category**

B

**Stowage Code**

SW2 Clear of living quarters.

**14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe**

**II de la convention Marpol et au recueil IBC**

Non applicable.

**Indications complémentaires de transport:**

**ADR**

**Quantités limitées (LQ)**

1L

**Catégorie de transport**

2

**Code de restriction en tunnels**

D

**"Règlement type" de l'ONU:**

UN 2037 RÉCIPIENTS DE FAIBLE CAPACITÉ  
CONTENANT DU GAZ (CARTOUCHES À GAZ), 2.1

**RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation**

**15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**

**Directive 2012/18/UE**

**Quantité seuil (tonnes) pour l'application des exigences relatives au seuil bas 10 t**

**Quantité seuil (tonnes) pour l'application des exigences relatives au seuil haut 50 t**

**15.2 Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

**RUBRIQUE 16: Autres informations**

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

**Phrases importantes**

H220 Gaz extrêmement inflammable.

H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

**Service établissant la fiche technique:**

ADEEGO GmbH

Wildsteig 4A

D-42113 Wuppertal

Tel. +49 (0) 202 2575700

Fax. +49 (0) 202 2575701

Email: mail@adeego.de

www.adeego.de

**Contact:** Dr. Axel Deeg

**Acronymes et abréviations:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

(suite page 9)



**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.03.2016

Révision: 01.03.2016

---

**Nom du produit: 035551-A, 035551-C MAPP-Gas, 7/16"-EU, Vers. A & Vers. B**

---

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1  
Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas

---

(suite de la page 8)